

SCSL Newsletter

中国研究图书馆员学会通讯



中国研究图书馆员学会 Society for Chinese Studies Librarians

Issue 10

February 2019

学会主席新年致辞



辞旧迎新之际，我们特别感谢全体学会成员的不懈努力和上届执委会为学会发展作出的贡献，这期通讯中展示的正是大家在这一年中所取得的成就。本届执委会继往开来，把工作的重点落在实处。在学会执行长的协调和帮助下，总务委员会精心筹备2019年3月在丹佛举办的学会年会，并就学会组织机构的完善做出努力。学会的学术委员会和专业委员会积极准备学会年会的学术交流活动以及计划8月在内蒙古举办的中美图书馆论坛。信息委员会加强学会会员间的联系，通过网站和会员通讯及时报道学会的活动。会刊《天禄论丛》成功地创刊十周年，在此基础上继续进步，扩大学术影响力。学会的专案小组在上届的基础上完善《中国研究图书馆学会手册》，即将向全学会颁布。根据学会工作的需要，学会执委会设立了临时的秘书职位以保持财务和文档工作的稳定，并将提交学会年会通过设立常设的秘书职位。这些工作尽管细微点滴，却是认认真真地做实事，在此深切地感谢执委会和各委员会的辛勤工作和全体会员的热忱支持。放眼2019年，我们有更多的工作要做，有更辉煌的成绩去努力。众志成城，大家加油吧！

恭祝节日、新年快乐！

— 程洪



年会简报

阳春三月的华府应是樱花怒放的日子。坐落于首都使馆区的The Darcy Washington宾馆，于2018年3月23日周五早上，迎来了陆续到达的53名会员与19位嘉宾。中国研究图书馆员学会（SCSL）在此举行了一年一度的会员大会。历时三小时的会议，内容丰富，时间紧凑，与会者收获满满。

上午九点，总务委员会主任陈肃宣布会议开始。在学会主席沈志佳致欢迎辞后，总务委员会李想公布了两年一度的换届选举结果。新当选的执委会成员为（按姓氏拼音排列）：程洪、黄熹珠、李国庆、倪冬云、乔晓勤、舒悦、王立。

年会议程之一的常务事宜毕后，会议进入两项主要议程。

由编委会联络员叶鼎主持的上半场，是庆祝学会期刊《天禄论丛》创刊十周年座谈会。沈志佳首先代表学会表扬了各位积极贡献者并感谢合作者；承担《天禄论丛》出版发行的广西师大出版社集团董事长张艺兵，作为特邀嘉宾回忆了与学会十年合作的历程并给予高度评价；近年开始承担学会期刊电子版的华艺数位股份有限公司郑茗襄副总裁致了



辞；中图出口中心主任兰静也代表书商表示祝贺。接下来，编委代表李国庆、徐鸿以及作者代表乔晓勤、王成志先后发言。他们有的回顾了创刊的初衷及发展历史；有的用统计数据对会员的参与度、文章的质量进行分析；有的以亲身经历说明《天禄论丛》自2008年发刊后对鼓励会员参与学术研究、开阔中国研究馆员的视野、促进会员间的交流与合作、为海外中国研究馆员发表学术成果提供平台等起到的诸多作用。最后与会者以热烈的掌声为代表学会研究水平的学会期刊十年来所取得的成就而共同襄赞。

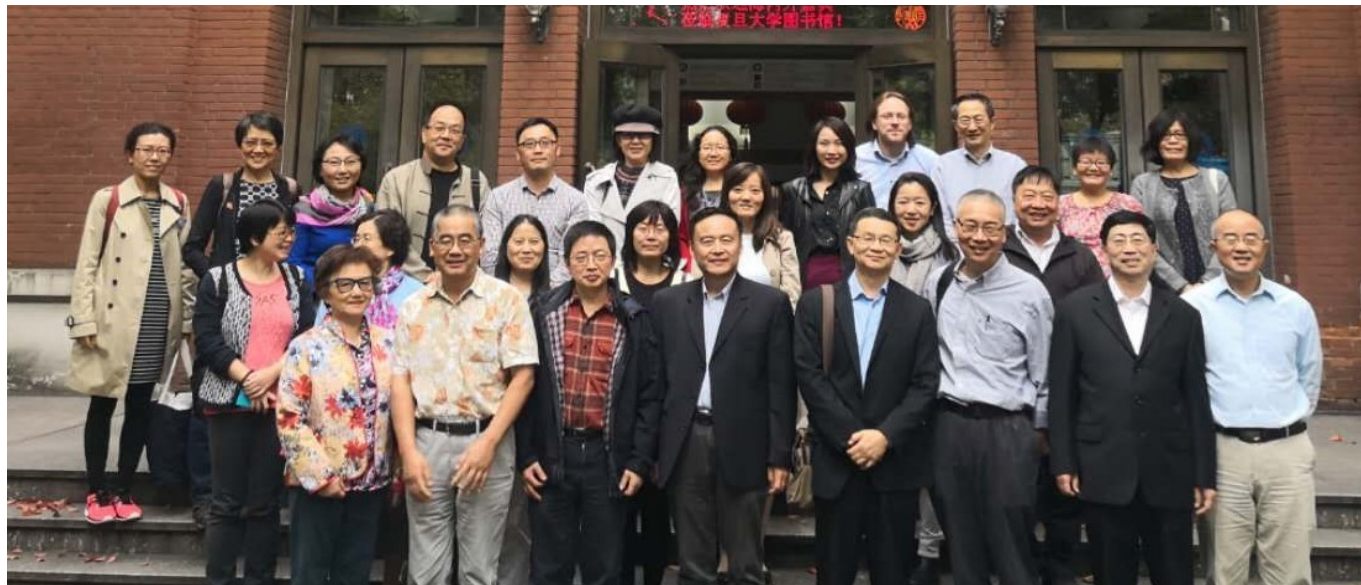
年会下半场的学术研究信息交流会由学术委员会主任乔晓勤主持。今年与大家分享各种研究及学习进修成果的有：叶鼎《与北京外语大学的合作研究项目报告》；薛燕《明代职官中英辞典》翻译项目及其他专题研究报告；蒋树勇《台湾国家图书馆中国研究馆员研习班报告》以及刘静《有关早期移民司徒英石史料的研究》。报告后，发言者还就与会者所提问题进行了回答。

会中小憩，大家合影留念，为多年后的美好回忆留下一份档案。会后的餐聚是同行、同事与朋友们一年一度交流信息的好机会，而宾馆提供的丰盛、可口、别具风格的西餐及优质服务更为会员们的小聚增添了舒适。在此，也特别感谢为会议提供支持的广西师大出版社、国图等单位。

会终，大家相互道珍重，带着各种收获的欣喜以及一点点小遗憾（因天寒，樱花迟迟含苞未放）告别了华府，期盼2019年再聚于丹佛。
(王晓燕)

会员集体活动

部分SCSL会员参加CCM 2018年10月上海研讨班活动



2018年10月中旬，近30位SCSL会员在上海参加了由北美东亚图书馆协会中文委员会（CCM）主办，上海图书馆、复旦大学图书馆和中国图书进出口上海公司协办的“民国时期上海的电影文化及相关出版物”研讨班。

此次研讨班分为两部分：10月12-14日是三天的学术报告和研讨活动；15-16是文化参观。

三天的学术报告分别在上海图书馆和复旦大学图书馆举行。共有9位嘉宾受邀为图书馆员们做了精彩的专题报告，报告人及题目分别是：哥伦比亚大学东亚图书馆的程健馆长的“上海民国电影资源现状之我见”、加州大学圣地亚哥校区历史与中国研究专家毕克伟教授（Prof. Paul G. Pickowicz）的“中国无声电影中的妇女、性与暴力”（“Women, Sex, and Violence in Chinese Silent Cinema”）、上海图书馆特藏部的解舒匀研究馆员的“上海图书馆藏民国时期电影期刊概览”、另一位上海图书馆特藏部馆员严洁琼的“老照片、说明书、旧唱片中的民国电影资料寻踪”、加州大学洛杉矶校区东亚图书馆中文部主任程洪博士的“美国好莱坞电影与民国时期的中国”、上海图书馆信息处理中心文献内容策划与组织部的彭梅馆员的“光影摇曳：《全国报刊索引》民国时期上海电影报刊数字资源”、伯克利加州大学东亚图书馆周欣平馆长的“从伯克利藏中国电影期刊看民国电影发展及社会文化变迁”、复旦大学图书馆以及中华古籍保护研究院的龙向洋研究馆员的“民国时期电影文献目录”、上海戏剧学院电影专业的孙绍谊教授的“上海‘歌世摩’：民国时期的电影与城市”。此外，复旦大学图书馆副馆长杨光辉博士介绍了复旦大学中华古籍保护研究院开发创新传统手工纸、推进古籍保护学科建设和应用。上海图书馆采编中心的倪道敏馆员重点介绍了上海图书馆采编中心为“上海之窗”国际项目的编目服务。作为协办方之一的中国图书进出口上海公司经理刘怡茜也向大家介绍了该公司对海外图书馆的特色服务等。

在三天研讨会期间，SCSL成员们也抽空参观了上海图书馆的电影特藏、老唱片和唱机展览以及田汉专题展览，还有上海电影博物馆。会后，大家还专门参观了上海图书馆徐家汇藏书楼、朵云轩、苏宁艺术馆、上海松江广福林遗址文化创意园、上海车墩影视基地等。

CCM主席乔晓勤谈到举办此次研讨班的目的，是通过在上海图书馆、复旦大学、上海电影博物馆等有着关于民国时期上海电影最丰富收藏的单位的实地参观、学习、交流、考察，使北美东亚图书馆的中国研究馆员对民国上海文化这一专题有更丰富和全面的认识，进而落实在各自的馆藏建设及其相关的学科服务上。参加此次研讨班的图书馆员们普遍感到收获很大。（何剑叶）

会员集体活动（续）

《花叶婆娑》新书发布会在京举行

2018年8月22日下午，《花叶婆娑——华盛顿大学和不列颠哥伦比亚大学古籍珍本新录》新书发布会在“北京国际图书博览会”顺义国际展览中心举行。

中国出版传媒股份有限公司董事、副总经理孙月沐，中华书局总编辑顾青，中华书局副总经理林佳红，美国华盛顿大学东亚图书馆馆长沈志佳，美国俄亥俄州立大学图书馆中韩文部主任李国庆，北京大学图书馆副馆长别立谦，天津师范大学图书馆党委书记接励出席了发布会。

据介绍，《花叶婆娑》由中华书局出版，收录了美国华盛顿大学东亚图书馆和加拿大不列颠哥伦比亚大学亚洲图书馆所藏，此前从未得到整理揭示的善本古籍、普通古籍以及



特藏文献2000余种，书中精选部分善本和特藏文献图版编为精美图录，此外还汇集了两家图书馆此次新版珍本的目录，本书的编纂得到了梅隆基金会“发现近代中国”项目的资助，由美加两校图书馆倾力投入，聘请国内古籍整理专家赴海外协助指导编目，编目过程中，编者克服中西编目差异，力求整合英美编目规则与历史悠久的中文古籍善本编目传统之间的分歧，最终向世人揭示了北美地区两家重要东亚图书馆中沉默已久的一批珍贵馆藏，例如华盛顿大学图书馆所藏清代木鱼书、稿抄本，不列颠哥伦比亚大学图书馆所藏“庞镜塘专藏”以及明清时代的名人手札等，本书的编辑出版得到了“国家古籍整理出版专项经费”的资助，使得这些收藏海外的中华瑰宝得以尽早为世人所知。

在发布会上，中国出版传媒股份有限公司董事、副总经理孙月沐就国际间合作开展海外中文古籍编目、整理与保护工作的意义与重要性进行了阐述，向在海外推进中文古籍保护工作的专家学者表达了敬意与感谢。作为《花叶婆娑》主编之一的沈志佳馆长现场介绍了本书的编纂背景、编纂和出版中的重重困难以及本书面世的重要意义，对本书的编辑出版工作予以肯定，并表示了继续与中华书局合作的意愿。李国庆教授从海外古籍整理的角度出发，道出了海外中文古籍整理工作的种种艰辛，以及海外学人对中文古籍编目的极大热情和不懈努力。中华书局顾青总编辑在讲话中谈到海外中文古籍亟待保护、整理的现状，表示中华书局将全力支持相关项目，欢迎更多机构、专家与出版社一起，共同承担海外中文古籍整理保护的历史重任。

发布会的最后，沈志佳馆长、顾青总编辑分别向北京大学图书馆、天津师范大学图书馆捐赠《花叶婆娑》。赠书仪式既体现了海内外学术机构间的友谊与互动，更是国际间中文古籍保护良性合作发展的重要见证。

中华书局相关负责人表示，《花叶婆娑》的出版得益于两家海外高校图书馆与中国高校图书馆的国际合作、海外高校与中国出版界的合作，这是中美加三国、四方为保护中华古代典籍，传承中华古代文明共同努力的结果。“我们可以期待，将有越来越多的海外中文古籍通过国际合作的方式被从故纸堆中发掘出来，重获新生，泽被后世。”（刘静提供）

会员集个人风采

“法律图书馆业务与发展座谈会”成功举办

2018年11月13日，“法律图书馆业务与发展座谈会”在清华大学法学院召开。本次座谈会由北京市法学会法律图书馆与法律信息研究会主办，清华大学法学院图书馆承办，会议邀请到美国哈佛大学法学院图书馆东亚法律文献馆员张农基老师出席，12名研究会会员参加。

座谈会由研究会会长、清华大学法学院图书馆馆长于丽英主持。座谈会在轻松愉快的氛围中展开，与会人员分别介绍了各自工作情况，提出图书馆业务与发展中的问题，如院校图书馆的关系处理、法律图书馆的岗位设置、纸质资源与电子资源采购的比例、特色馆藏、赠书的管理机制、设施设备配置、学科馆员服务内容、馆员如何适应发展及法律图书馆的生存等。在了解了国内法律图书馆的发展现状及所面临的问题后，张农基老师对哈佛大学法学院图书馆的现状做了详细的介绍，并对上述问题一一回应。



哈佛大学法学院图书馆作为哈佛大学第二大图书馆，其文献资源非常丰富，目前馆藏达200万册，其中三分之二存放在远程书库，并保证24小时提取借阅图书。图书馆的人员设置主要包括咨询馆员、收藏馆员以及技术馆员，其中咨询馆员和收藏馆员属于法学院编制，技术馆员属于学校图书馆编制。关于法律图书馆的生存问题，张老师表示了同样的态度和思考。她认为，服务依然是法律图书馆生存的根本，并从两个方面

介绍了哈佛大学法学院图书馆的服务创新。一方面设立新部门，提供新服务，如设立统计部门、视频网络技术部门、工程部门及图书馆创新实验室等，招聘其他专业背景的人员，提供教学和课堂的技术支持。张老师特别强调了创新实验室的研究成果，如虚拟书架、引注链接的永久保存技术等都得到了读者的广泛认可和使用。另一方面，原有岗位提供新的服务，如举办Love Your Library Festival (LYF), Orientation, Notes and Comments等，这些特色服务为法学院老师和学生建立联系，受到读者的欢迎，使读者受益，同时宣传了图书馆，收到非常好的效果。



围绕法律图书馆业务与发展的主题，与会人员还就信息素养教育、馆藏建设、馆员培训以及馆际合作等方面进行探讨与对话。大家畅所欲言，相互启发借鉴，增强了信心，努力为法律图书馆事业发展贡献力量。

(张基农供稿)

王立部分学术活动简报



2018年6月1日至4日，王立教授参加了在北京师范大学举办的“第十二届国际道学研讨会”。会上他宣读了论文《大成修炼，道法自然—内家拳学中的哲理浅探》。该文以中国传统哲学的三大核心命题为参照，探析了武术文化和内家拳学所蕴涵的哲理价值及意义，与会者反映相当热烈。他还为会议专门开办了一个强化研修班，和爱好者们分享了传统内家拳法中的多种筑基功夫包括：大成拳（意拳）、八卦掌和太极拳等。他传授的这些精选的功法内容丰富、简明实用、易学易练。还有双人推手对练，和谐互动，更添妙趣，受到大家的欢迎和喜爱。部分与会者还参观了分会场附近的兼奉佛教、道教的香岩寺。

Jenny Li

布朗大学东亚图书馆于2018年10月19日举办了开放日（Open House）参观活动。古香古色的中国传统书柜，琳琅满目的中、日、韩文图书字画，吸引了大批布朗师生、学生家长及其他来访者。该馆始建于1961年，是在著名哈佛汉学家贾德纳（Charles S. Gardner）先生捐赠的三万多册中文藏书的基础上发展起来的，现已成为最具特色的中型东亚图书馆之一。

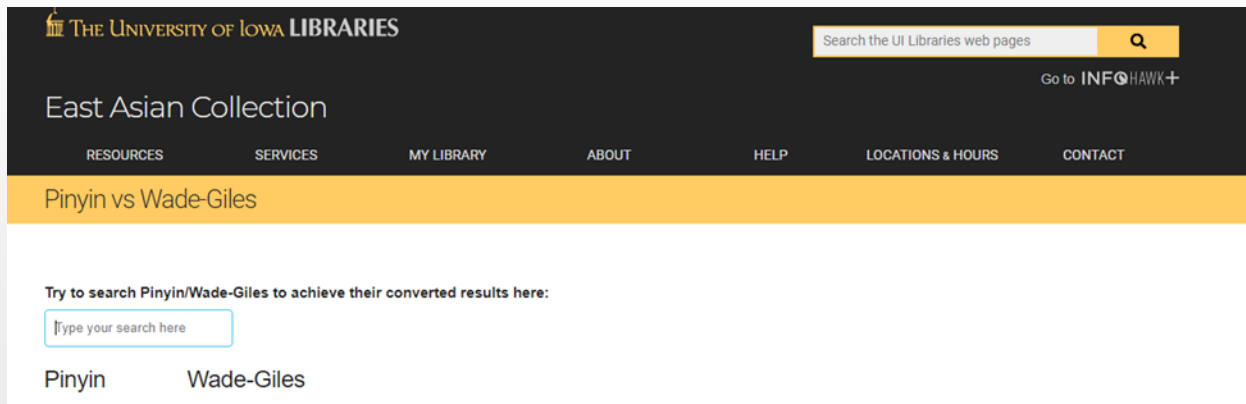
王立馆长策划并主持了这次活动，并向来访者特别展示介绍了他近年来搜集研究贾德纳的一些资料文献。其中有贾德纳先生珍贵遗照及其家人的资料，还有见证贾氏和许多中外学者学术交往的书刊等文物。在参观进行的高潮中，两位布朗学生分别用中英文朗读了贾德纳在1944年发表的《美国中国学的未来》一文中有关中美文化交流和中文图书馆的重要作用的一段精彩评论。这次活动不仅介绍了丰富多彩的东亚文化而深受好评，也是对中美文化交流传播做出过贡献的这位文化使者贾德纳先生很有意义的纪念和缅怀。



会员研究成果

漢語拼音-韋氏拼音互查工具

愛荷華大學于2018年11月推出漢語拼音-韋氏拼音（Wade-Giles Romanization）互查工具。在使用頁面搜索框中輸入漢語拼音或者韋氏拼音即可獲得其對應轉換結果。該網頁亦提供其它相關信息以供參考。此互查工具向所有訪問者開放，歡迎大家使用並提出寶貴建議。網址：<http://www.lib.uiowa.edu/eac/pinyin-vs-wade-giles/>



愛荷華大學東亞編目館員 楊岸琳

编者的话



非常感谢会员们的踊跃投稿，分享一年来大家的活动和学术成就。大家的支持才是我们每期通讯成功的保证，希望大家今后继续努力地支持我们的工作，让它越办越好。在此谨代表通讯小组成员倪冬云、何剑叶给大家拜个年，祝大家身体健康、事业发达、生活幸福！

舒悦

